

Nr. 157. **Geburts-Urkunde.** 8

Geburts-Urkunde von *Hermens, Augustina Josephina.*

Bürgermeisterei Neutral-Moresnet. Kreis Eupen. Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen.

Verhandelt zu Moresnet _____

am *achten Februar* _____

Ein tausend neunhundert *und acht* _____ um *zwei* Uhr *Nach* mittags.

Vor mir *Rudolf Schmetz* _____

Bürgermeister von Neutral-Moresnet _____

Beamteten des Personenstandes, erschien: _____

der *Vincent Lambert Hermens* _____

vier und vierzig Jahre alt, Standes *Mann* _____

wohnhaft zu *Neutral-Moresnet* _____ und erklärte mir,

daß von *Katharina Augustina* geboren *Damen*, *seiner Ehefrau* *vier und vierzig* Jahre alt, *Handels* *Gehilfin* _____, wohnhaft zu *Neutral-Moresnet* _____

am *achten Februar* _____

dieses Jahres *Nachmittags* *um zwei* _____ Uhr,

zu *Neutral-Moresnet* _____

ein Kind *weiblich* _____ Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die

Vornamen _____

Augustina Josephina _____ beigelegt wurden.

Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender Zeugen:

1. *Nikolaus Carabin* *vier und fünfzig* _____

Jahre alt, Standes *Tischknecht* _____, wohnhaft zu *Neutral-Moresnet* _____

2. *Joseph Joseph Kaldenbach* *auf* *und* *vierzig* _____

Jahre alt, Standes *offener Arbeiter* _____, wohnhaft zu *Neutral-Moresnet* _____

Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den

Erschienenen unterschrieben.

Vincent Hermens

J. J. Kaldenbach

Schmetz

Dieses Dokument ist eine offizielle Geburtsurkunde (Nr. 157), die Sie vor sich haben. Sie wurde am 8. Februar 1908 in der Bürgermeisterei Neutral-Moresnet ausgestellt. Neutral-Moresnet war ein

historisch einzigartiges neutrales Gebiet (Kondominium) zwischen Preußen und Belgien, das von 1816 bis 1920 existierte. Das Formular nutzt den typischen vorgedruckten Standard der damaligen preußischen Verwaltung, in den die spezifischen Daten handschriftlich in Kurrentschrift eingetragen wurden. Es gibt Ihnen einen direkten Einblick in die familiären Verhältnisse und die lokale Verwaltungsstruktur dieser besonderen historischen Region.

Details:

Hauptperson (Kind):

- **Name:** Augustina Josephina Hermens
- **Rolle:** Neugeborenes
- **Biografische Details:** Geboren am 8. Februar 1908 um 13:00 Uhr (Nachmittags um ein Uhr) in Neutral-Moresnet. Geschlecht: weiblich.

Vater (Anzeigender):

- **Name:** Simon Lambert Hermens
- **Rolle:** Vater und Anzeigender
- **Biografische Details:** 41 Jahre alt, von Beruf Maurer, wohnhaft in Neutral-Moresnet.

Mutter:

- **Name:** Petronella Hubertina Hermens, geborene Drouven
- **Rolle:** Mutter
- **Biografische Details:** 37 Jahre alt, Hausfrau, Ehefrau von Simon Lambert Hermens, wohnhaft in Neutral-Moresnet.

Weitere Personen:

- **Hubert Schmetz:** Bürgermeister und Standesbeamter von Neutral-Moresnet.
- **Nikolas Carabin:** Zeuge, 64 Jahre alt, Schankwirt, wohnhaft in Neutral-Moresnet.
- **Johann Joseph Kaldenbach:** Zeuge, 78 Jahre alt, ohne Gewerbe, wohnhaft in Neutral-Moresnet.

Volltext-Transkription:

Nr. 157. Geburts-Urkunde.

Geburts-Urkunde von Hermens, Augustina Josephina.

Bürgermeisterei Neutral-Moresnet. Kreis Eupen. Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen.

Verhandelt zu Moresnet am achten Februar Ein tausend neunhundert und acht um drei Uhr Nachmittags. Vor mir Hubert Schmetz

Bürgermeister von Neutral-Moresnet Beamten des Personenstandes, erschien: der Simon Lambert Hermens ein und vierzig Jahre alt, Standes Maurer wohnhaft zu Neutral-Moresnet und erklärte mir, daß von Petronella Hubertina geborene Drouven, seiner Ehefrau sieben und dreißig Jahre alt, Standes Hausfrau wohnhaft zu Neutral-Moresnet am achten Februar dieses Jahres Nachmittags um ein Uhr, zu Neutral-Moresnet ein Kind weiblichen Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die Vornamen Augustina Josephina beigelegt wurden.

Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender Zeugen:

1. Nikolas Carabin vier und sechszig Jahre alt, Standes Schankwirt, wohnhaft zu Neutral-Moresnet
2. Johann Joseph Kaldenbach acht und siebenzig Jahre alt, Standes ohne Gewerbe, wohnhaft zu Neutral-Moresnet.

Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den Erschienenen unterschrieben. Simon Hermens N. Carabin J. J. Kaldenbach Schmetz